



**KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG**  
**KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG**  
*1026 Budapest, Riadó u. 5.*  
*Tel.: 06-1/882-8594*  
*Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu*

---

**Iktatószám:** D.188/21/2020.

**A tanács tagjai:** Uherné dr. Laczi Orsolya közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke, Gulyás Richárd közbeszerzési biztos, Dr. Szvetnik Ágnes közbeszerzési biztos

**A kérelmező:** CPM Hungary Kft.  
(Kiskunfélegyháza, Kasza utca 5.)

**A kérelmező képviselője:** Dr. Molnár Fanni Eszter felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó  
(Budapest, San Marco u. 11. I/7.)

**Az ajánlatkérő:** Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal  
(Debrecen, Piac utca 54.)

**Az ajánlatkérő képviselője:** Dr. Tóth Csaba felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó  
(Debrecen, Csige kert u. 75.)

**Az érdekelt:** Limuzin Autóház és Autószervíz Kft.  
(Debrecen, Mészáros Gergely kert 8/B.)

**Az érdekelt képviselője:** Dr. Jánosi Pál ügyvéd  
(Debrecen, Piac u. 43/B. fszt. 4.)

**A beszerzés tárgya, becsült értéke:** Gépjárművek beszerzése II. (EKR001573392019) – 18.960.630.-

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

**H A T Á R O Z A T** –ot.

A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelmet elutasítja.

A jogorvoslati eljárás során felmerült költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat ellen a Fővárosi Törvényszék előtt közigazgatási per indítható annak kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A keresetlevelet Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz kell elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya.

## I N D O K O L Á S

### A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. Az ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) II. része szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított a rendelkező részben megjelölt szolgáltatás megrendelés tárgyában, melynek 2019. december 20-án feladott ajánlati felhívása 2019. december 24-én jelent meg a TED-en 2019/S 248-612421 számon. Az eljárás lefolytatására az Elektronikus Közbeszerzési Rendszerben (továbbiakban: EKR) került sor, a közbeszerzési eljárás azonosítószáma: EKR001573392019.

2. A felhívás II.1.4) pontja szerint a közbeszerzés rövid meghatározása:  
 „A Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal közbenső szervezeti tevékenységéhez kapcsolódó feladatok ellátását szolgáló Technikai Segítségnyújtás Projekt” tárgyú projekt [VP-20.4-17-2017-00004] megvalósításához kapcsolódó gépjárművek beszerzése adásvételi szerződés keretében.

3. A felhívás II.2.4) pontja az alábbiak szerint ismertette a közbeszerzést:  
 4 db új (1. kategóriába tartozó) egyterű személygépjármű szállítása adásvételi szerződés keretében.

A minimális műszaki paraméterek:

- Motor: benzin üzemű
- Minimális hengerűrtartalom: 1300 cm<sup>3</sup>
- Váltó: manuális 6 fokozatú
- Teljesítmény: min. 100 kW
- Hajtás: első kerék meghajtás
- Kategória: egyterű személygépjármű 1. kategória
- Kivitel: 5 ajtós
- Gyári méretű acél keréktárcsa dísz tárcsával nyári gumi szettel
- Szín: fehér
- Automata Start/Stop rendszer
- Tempomat
- Manuális klíma
- USB csatlakozó
- Első ködfényszórók
- Központi zár
- Elektromosan állítható tükrök
- Elektromos ablakemelők (elöl)
- Kárpitozás (szövet)
- Állítható kormányoszlop
- Elakadásjelző háromszög
- ABS (blokkolásgátló)
- Vezetőoldali légzsák, utas oldali légzsák és oldallégzsák
- Elektronikus Menetstabilizáló Rendszer
- Riasztó
- Gumiabroncsnyomást ellenőrző rendszer
- Fékasszisztens, vagy vészfékasszisztens

Mindegyik személygépkocsit teljes értékű pótkerékkel, vagy mankókerékkel kell szállítani.

Ajánlatkérő csak azonos típusú személygépkocsit fogad el.

Ajánlatkérő az egyterű személygépjármű 1. kategória besorolás alatt a 14/2012. (VI. 8.) NFM utasítás 6. sz. függelékének I. pontjában foglaltak alapján az „Egyterű személygépjárművekre (0601020000) – egyterű személygépjárművek 1., 2., 3., 4. és 5. kategória” legalacsonyabb felszereltségét 1. kategóriáját érti, továbbá új gépjárműnek azt tekinti, amely a szállítását megelőzően forgalomba helyezve sem Magyarországon, sem pedig külföldön nem volt, bemutató, illetve próbajárműként nem használták [14/2012. (VI. 8.) NFM utasítás 6. sz. függelék II.1.4 pont].

4. Az értékelési szempontok a következők voltak:

Részszerpont	Súlyszám
1. Az ajánlati ár (HUF, teljes nettó vételár)	78
2. A szállítani kívánt gépjármű üzemanyag fogyasztása vegyes forgalomban (liter/100 km, a kisebb érték az előnyösebb)	10
3. A szállítani kívánt gépjármű CO <sub>2</sub> kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb)	3
4. A szállítani kívánt gépjármű nitrogén-oxidok (NO <sub>x</sub> ) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb)	3
5. A szállítani kívánt gépjármű nem-metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb)	3
6. A szállítani kívánt gépjármű részecske (PM) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb)	3

5. A felhívás VI.3) További információk pontja az alábbi feltételeket is tartalmazta:

8.) Az ajánlat részeként csatolni kell a megajánlott gépjármű műszaki (termék)leírását (egyszerű másolatban), melyben egyértelműen meg kell határozni a gépjárművek gyártóját, típusát és származási helyét.

9.) Az adható pontszám valamennyi értékelési részszerpontnál: 0-100 pont. Valamennyi értékelési részszerpont tekintetében az ajánlatkérő számára legkedvezőbb ajánlat a maximális pontot kapja, a többi ajánlat pontszámánál az ajánlatkérő fordított arányosítást alkalmaz. A pontszámítás részletes leírását az Ajánlati dokumentáció tartalmazza.

6. Az ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumok között az ajánlattevők rendelkezésére bocsátotta az általános információkat tartalmazó Útmutatót, a nyilatkozatmintákat, a szerződéstervezetet és a közbeszerzési műszaki leírást.

7. Az Útmutató releváns pontjai:

I/10. Az ajánlat tartalma:

I/10.1. Az ajánlatot a Kbt. 66. §-ban meghatározottak szerint kell elkészíteni. Az ajánlatot pdf-formátumban kell benyújtani. Az ajánlat összeállításakor az ajánlattevőknek a következőket kell figyelembe venniük:

Az ajánlat tartalma (nyilatkozatok, egyéb dokumentumok)
Felolvasólap, amelyen közölni kell az alábbi adatokat: az ajánlattevő nevét, székhelyét és az ajánlati árat. [A felolvasólap elektronikus űrlapként az ajánlattevők rendelkezésére áll az EKR-ben.]
...
A szállítandó gépjárművek részletes termék-leírása (gyártói műszaki leírása), melyben egyértelműen meg kell határozni a szállítandó gépjárművek gyártó-ját, típusát és származási helyét.
Ajánlatkérő nyilatkozata, amelyben megjelöli, hogy az adott értékelési részszerpontra vonatkozó megajánlás a műszaki leírás mely részében (oldalán, pontjában) található meg.

I/10.8. Az ajánlat részeként benyújtandó műszaki leírást olyan tartalommal kell csatolni, hogy abból az értékelési szempontok szerinti megajánlások ellenőrizhetők legyenek. (A szállítandó gépjárművek műszaki leírása a szerződés 1. sz. mellékletét képezi majd.) A megajánlások

ellenőrzésének érdekében az ajánlatban külön dokumentum-ban (ajánlattevői nyilatkozatban) ki kell emelni, hogy az adott értékelési szempontra vonatkozó megajánlás a műszaki leírás mely részében (oldalán, pontjában) található meg.

### I/13. Az ajánlatok értékelése és elbírálása

I/13.6. Ajánlatkérő az ajánlati felhívásban és az Ajánlati dokumentációban meghatározott feltételeknek megfelelő ajánlatokat a Kbt. 76. § (2) bekezdés c) pont szerint a legjobb ár-érték arány értékelési szempont szerint értékeli.

Az adható pontszám: 0-100 pont.

Az ajánlati árra vonatkozó értékelési részszerpont esetében az ajánlatkérő számára legkedvezőbb ajánlat a maximális pontot kapja az alábbiak szerint, a többi ajánlat pontszámánál az ajánlatkérő fordított arányosítást alkalmaz.

Ezen értékelési részszerpontnál az alacsonyabb ár minősül az ajánlatkérő számára előnyösebbnek, ahol az ajánlatkérő a nettó ajánlati árakat hasonlítja össze.

A képlet:

$$P = (\text{Alegjobb} / \text{Avizsgált}) * P_{\text{max}}$$

ahol

P: az adott értékelési részszerpontra vonatkozó pontszám,

P<sub>max</sub>: a pontskála felső határa (100),

Alegjobb: az ajánlatkérő számára leelőnyösebb ajánlati tartalmi elem értéke,

Avizsgált: a vizsgált ajánlat tartalmi értéke.

Az üzemanyag fogyasztása vegyes forgalomban, a CO<sub>2</sub> kibocsátás, a nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>) kibocsátása, a nem-metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátása és a részecske (PM) kibocsátása értékelési részszerpontnál az ajánlatkérő számára a kisebb érték az előnyösebb.

Ezen értékelési részszerpontoknál a képlet:

$$P = (\text{Alegjobb} / \text{Avizsgált}) * P_{\text{max}}$$

P: az adott értékelési részszerpontra vonatkozó pontszám,

P<sub>max</sub>: a pontskála felső határa (100),

Alegjobb: az ajánlatkérő számára leelőnyösebb ajánlati tartalmi elem értéke,

Avizsgált: a vizsgált ajánlat tartalmi értéke.

Ajánlatkérő a fenti képleteket a Közbeszerzési Hatóság által 2019. november 26-án közzétett a nyertes ajánlattevő kiválasztására szolgáló értékelési szempontrendszer alkalmazásáról tárgyú útmutatója alapján alakította ki.

Ajánlatkérő a fenti értékelési részszerpontok esetében alkalmazandó arányosítás során két tizedes jegy pontosságig számol, majd az így kapott számot beszorozza a súlyszámmal.

8. A 2020. január 23. napi ajánlattételi határidőben az EKR 2 ajánlatot bontott. Ajánlatot nyújtott be a kérelmező és az érdekelt. A bontási jegyzőkönyv adatai szerint az ajánlattevők az alábbiak szerint adtak ajánlatot:

<b>Részszerpont</b>	<b>Kérelmező</b> Nissan Qashqai Visia Dig-T 140	<b>Érdekelt</b> Suzuki Vitara 1.4 GL+2WD 6MT
1. Az ajánlati ár (HUF)	21.889.000	16.275.748
2. A szállítani kívánt gépjármű üzemanyag fogyasztása vegyes forgalomban (liter/100 km)	7	5,7
3. A szállítani kívánt gépjármű CO <sub>2</sub> kibocsátása (g/km)	158	131
4. A szállítani kívánt gépjármű nitrogén-oxidok (NO <sub>x</sub> ) kibocsátása (g/km)	0,018	1,6
5. A szállítani kívánt gépjármű nem-metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátása (g/km)	0,014	1,3
6. A szállítani kívánt gépjármű részecske (PM) kibocsátása	0	1

(g/km)		
--------	--	--

9. Az érdekelt a benyújtott ajánlatában az alábbi releváns dokumentumokat csatolta:

1./ Nyilatkozat arról, hogy az ajánlatban szereplő gépjárművek üzemanyag fogyasztására és nitrogén-oxidok, nem-metán szénhidrogének, CO<sub>2</sub> és részecske kibocsátásra vonatkozó adatok a Műszaki Leírás 1. melléklet 3. oldalán, illetve a Műszaki Leírás 2. melléklet 13. oldalán szerepelnek.

2./ A Műszaki leírás 1. c. dokumentum, amely az érdekelt nyilatkozatát tartalmazza a megajánlott gépjárművek felszereltségéről, és egyéb műszaki adatokról:

„Műszaki paraméterek (3. old.):

- A szállítani kívánt gépjármű üzemanyag fogyasztása vegyes forgalomban (liter/100 km): 5,7
- A szállítani kívánt gépjármű CO<sub>2</sub> kibocsátása (g/km): 131
- A szállítani kívánt gépjármű nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>) kibocsátása (g/km): 1,6
- A szállítani kívánt gépjármű nem-metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátása (g/km): 1,3
- A szállítani kívánt gépjármű részecske (PM) kibocsátása (g/km): 1
- Üzemanyag tartály: 47 l
- Saját tömeg: 1085-1242 kg
- tengelytáv: 2500 mm ”

3./ A Műszaki leírás 2. c. dokumentum, amely az alábbi iratokat tartalmazza:

- Az Innovációs és Technológiai Minisztérium (a továbbiakban: ITM) 2018. szeptember 9-én kelt 02-18/0000609 sz. határozata, amelyben az engedélyezési hatóság a Magyar Suzuki Zrt. részére kiállította a Suzuki gyártmányú, LY típusú, Vitara kereskedelmi elnevezésű M1-személygépkocsi kategóriájú járműre a 18M1-111-070-003 számú forgalomba helyezési engedélyt. A dokumentum rögzíti, hogy az engedély a műszaki, jogszabályi feltételek megváltozásáig, a gyártónak a járműtípuson eszközölt módosításáig, továbbá egyes járműtulajdonságokra, járműalkatrészekre, tartozékokra előírt jóváhagyási kötelezettségeket igazoló okmányok előírt határidején belül teszi lehetővé a benne felsorolt járműváltozatokra és kivitelekre a forgalomba helyezést. A jogosult köteles minden forgalomba helyezés előtti vizsgálatra állított járműhöz Megfeleléségi nyilatkozatot adni, mely tanúsítja a járműnek az „EK típusjóváhagyó okmány”-ban foglaltakkal való megegyezőségét.

A határozati indokolás rögzítette: A jármű „EK típusbizonyítvánnyal ellátott jármű”, melynek jóváhagyási száma: e4\*2007/46\*0928\*04. A benyújtott dokumentáció alapján a jármű kielégíti a közúti járművek műszaki megvizsgálásáról szóló 5/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendelet (a továbbiakban: 5/1990/KöHÉM r.), illetve a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendeletben (a továbbiakban: 6/1990/KöHÉM r.) meghatározott követelményeket.

- A 18M1-111-070-003 sz. forgalomba helyezési engedély és annak adatközlő melléklete.

4./ A Műszaki leírás 3. c. dokumentum, amely a gyártói műszaki adattábla, amely – egyebek mellett – az alábbiakat tartalmazza:

Üzemanyagfogyasztás (NEDC) <sup>*5</sup>	Városi	liter/100 km	6,9 (M)
	Országúti	liter/100 km	5 (M)
	Kombinált	liter/100 km	5,7 (M)
CO <sub>2</sub> kibocsátás (g/km) (NEDC) <sup>*5</sup>	Városi	g/km	158 (M)
	Országúti	g/km	115 (M)
	Kombinált	g/km	131 (M)

<sup>\*5</sup>: Az összehasonlíthatóság érdekében az értékek az Új Európai Menetciklusra (New European Driving Cycle, NEDC) kerültek.

A mérés körülményei súly szempontból: A (Alacsony): Gépjármű + gyári opciók súlya,  
M (Magas): Gépjármű + gyári opciók + kereskedői opciók (kiegészítők) súlya

10. 2020. február 16-án kelt hiánypótlási felhívásában az ajánlatkérő az alábbiakat írta elő az érdekelt felé:

„Az ajánlattevő az ajánlatában csatolta műszaki leírást (három file-ban), de nem egyértelmű az ajánlatkérő számára, hogy a becsatolt dokumentumok gyártói műszaki leírásnak minősíthetők-e. Az viszont megállapításra került, hogy az ajánlattevő által csatolt műszaki leírás több szempontból is hiányos.

Egyrészt a csatolt műszaki leírás egy része idegen nyelvű oldalakat tartalmaz, ugyanis a műszaki leírás 2. pdf. megnevezésű dokumentum a 19. oldaltól angol nyelven került benyújtásra, annak magyar nyelvű fordítása nélkül, holott ajánlatkérő az ajánlati dokumentáció I/7.4. pontjában előírta, hogy amennyiben bármely, az ajánlathoz csatolt okirat, igazolás, nyilatkozat nem magyar nyelven került kiállításra, akkor az eredeti dokumentum mellett csatolandó a magyar fordítás is. Másrészt a csatolt műszaki leírásból nem derül ki az ajánlatkérő számára, hogy a meg-ajánlatott gépjárművek 5 ajtós kivitelűek-e, illetve fehér színűek-e, továbbá nyári gumi szettel, valamint elakadásjelző háromszöggel felszereltek-e.

Erre tekintettel kérjük, hogy válaszukban tegyék az ajánlatkérő számára egyértelművé, a műszaki leírásként benyújtott dokumentum miként minősül gyártói műszaki leírásnak, továbbá kérjük, hogy a hiánypótlásként olyan termékleírást (gyártói műszaki leírást) nyújtsanak be, melyből egyértelműen kiderülnek a fenti hiányosságok.

Ajánlatkérő az Ajánlati dokumentáció I/10.1. pontjának tizenegyedik francia bekezdésében előírta, hogy ajánlat részeként csatolni kell ajánlattevő nyilatkozatát, amelyben megjelöli, hogy az adott értékelési részszerpontra vonatkozó megajánlás a műszaki leírás mely részében (oldalán, pontjában) található meg. Megállapításra került, hogy ajánlattevő az előírt nyilatkozatot úgy csatolta, hogy abból nem állapítható meg egyértelműen, hogy az adott részszerpontra vonatkozó megajánlás a műszaki leírás mely részén található, holott ajánlatkérő azt az adott oldal és pont megjelölésével írta elő.

Erre tekintettel kérjük hiánypótlás keretében nyújtsák be nyilatkozatukat úgy, hogy az tartalmazza az adott egyes részszerpontokra vonatkozó megajánlás a műszaki leírás mely oldalán pontján található.”

11. A 2020. február 21. napi határidőben az érdekelt az alábbi dokumentumokat csatolta (a továbbiakban: I. hiánypótlás):

- A 2020. február 18-án kelt nyilatkozatát, amelyben megjelölte, hogy a gépjárművekre vonatkozó, a bírálati feltételek szerint megjelölt műszaki adatok hol találhatóak meg az ajánlatban.
- A 2020. február 21-én kelt nyilatkozatát, amelyben az ajánlatban szereplő gépjárművek üzemanyag fogyasztására és nitrogén-oxidok, nem-metán szénhidrogének, CO<sub>2</sub> és részecske kibocsátásra vonatkozó adatok a Műszaki Leírás 1. melléklet II. Műszaki paraméterek 3-4. oldalán az 1-5 fr. bekezdésben találhatóak.
- Egy színes gyári brosúrát.
- A 2020. február 21-én kelt nyilatkozatát arról, hogy az ajánlattal benyújtott „Műszaki leírás 2. elnevezésű dokumentum az ITM által általános forgalomba helyezési engedély tárgyában kiadott határozat, mely a hiánypótlás részeként nem kerül benyújtásra, ezen dokumentumot kérem figyelmen kívül hagyni. Gyártói műszaki leírásként a hiánypótlás részeként benyújtott „gyári brosúra” elnevezésű dokumentumot kérjük figyelembe venni. A hiánypótlás részeként csatolásra kerül az ajánlat Műszaki leírás 1. elnevezésű dokumentum kiegészített változata, amely egyben a gyártói műszaki leírás kiegészítéseként is szolgál.”

12. Az ajánlatkérő 2020. április 24-én töltötte fel az EKR-be az összegezést. Az eljárást lezáró döntés szerint az ajánlatkérő mindkét ajánlatot értékelte, az érdekelt ajánlatát teljeskörűen elbírálta, azt érvényesnek fogadta el, és az érdekeltet a közbeszerzés nyertesének hirdette ki.

13. Az ajánlatok értékelése az alábbiak szerint alakult:

A kérelmező ajánlata: 7762.23 pont

Az ajánlati árra vonatkozó értékelési részszerpontra az ajánlattevő 74,35 pontot kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 5799,3 pont. A szállítani kívánt gépjármű üzemanyag fogyasztása vegyes forgalomban (liter/100 km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő 81,42 pontot kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 814,2 pont. A szállítani kívánt gépjármű CO<sub>2</sub> kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő 82,91 pontot kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 248,73 pont. A szállítani kívánt gépjármű nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő maximális pontot (100 pont) kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 300 pont. A szállítani kívánt gépjármű nem-metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő maximális pontot (100 pont) kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 300 pont. A szállítani kívánt gépjármű részecske (PM) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő szintén maximális pontot (100 pont) kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 300 pont.

Az érdekelt ajánlata: 9106.57 pont

Az ajánlati árra vonatkozó értékelési részszerpontra az ajánlattevő maximális pontot (100 pont) kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 7800 pont. A szállítani kívánt gépjármű üzemanyag fogyasztása vegyes forgalomban (liter/100 km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő szintén maximális pontot (100 pont) kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 1000 pont. A szállítani kívánt gépjármű CO<sub>2</sub> kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő szintén maximális pontot (100 pont) kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 300 pont. A szállítani kívánt gépjármű nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő 1,12 pontot kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 3,36 pont. A szállítani kívánt gépjármű nem-metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő 1,07 pontot kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 3,21 pont. A szállítani kívánt gépjármű részecske (PM) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő 0 pontot kapott.

14. 2020. április 29-én a kérelmező betekintett az érdekelt ajánlatába az ajánlatkérőnél, majd 2020. május 4-én előzetes vitarendezési kérelmet terjesztett elő az érdekelti ajánlat érvényességét megállapító döntés ellen. A kérelmező azzal indokolt, hogy az érdekelt a 2-6. részszerpontok szerint értékelt, és egyéb, érvényességi feltételhez kötött ajánlati tartalmakat nem az előírtak és nem a gyártói dokumentumokban megadottak szerint tüntette fel a felolvasólapon. E hibák hiánypótlás vagy felvilágosításadás keretein belül nem orvosolhatóak, ezért az érdekelt ajánlata a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelen. Az ajánlatkérő a bírálat során megsértette a Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdésében és a Kbt. 72. § (1)-(8) bekezdésében előírtakat.

15. Az előzetes vitarendezési kérelemben foglaltak alapján az ajánlatkérő 2020. május 7-én hiánypótlásra hívta fel az érdekeltet – egyebek mellett – az alábbi körben:

„Ajánlatkérő az ajánlati felhívás II.2.5) pontjában értékelési részszerpontként határozta meg „A szállítani kívánt gépjármű nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>) kibocsátás” g/km-ben meghatározott értékét. Erre az ajánlattevő a felolvasólapon és Műszaki leírás 1. elnevezésű dokumentumban 1,6 g/km értéket ajánlott meg. Kérelmező az előzetes vitarendezési kérelmében azt adja elő, hogy az ajánlattevő rossz értéket adott meg, mert a megajánlott gépjármű Általános Forgalomba Helyezési Engedélye I. típusú vizsgálat a jármű hidegindítása utáni vizsgálati ciklusban mért káros anyag kibocsátás pontja szerint ez az érték 20,6 mg/km, s az ajánlattevő által megadott érték meghaladja az EURO 6 európai kibocsátási norma szerinti felső határértéket (0,06 g/km), s így álláspontja szerint a megajánlott személygépjárművet nem is lehetne forgalomba helyezni Európában, s így Magyarországon sem. A fentiekre tekintettel kérjük, hogy az ajánlattevő válaszában adjon felvilágosítást arról, hogy „A szállítani kívánt gépjármű nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>) kibocsátása” értékelési rész-szerpont tekintetében megajánlott érték milyen módszertan alapján került feltüntetésre az említett dokumentumokban, s kérjük, hogy mindezt egyéb dokumentummal is támasszák alá. Továbbá kéri az ajánlatkérő azt is, hogy az ajánlattevő válaszában tegye az ajánlatkérő számára egyértelművé, illetve bizonyítsa, hogy a megajánlott gépjármű forgalomba helyezhető Magyarorszag területén.

16. Ajánlatkérő az ajánlati felhívás II.2.5) pontjában értékelési részszerpontként határozta meg „A szállítani kívánt gépjármű nem-metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátás” g/km-ben meghatározott értékét. Erre az ajánlattevő a felolvasólapon és Műszaki leírás 1. elnevezésű dokumentumban 1,3 g/km értéket ajánlott meg. Kérelmező az előzetes vitarendezési kérelmében azt adja elő, hogy az ajánlattevő rossz értéket adott meg, mert a megajánlott gépjármű Általános Forgalomba Helyezési Engedélye I. típusú vizsgálat a jármű hidegindítása utáni vizsgálati ciklusban mért káros anyag kibocsátás pontja szerint ez az érték 33,7 mg/km, s az ajánlattevő által megadott érték meghaladja az EURO 6 európai kibocsátási norma szerinti felső határértéket (0,0068 g/km), s így álláspontja szerint a megajánlott személygépjárművet nem is lehetne forgalomba helyezni Európában, s így Magyarországon sem. A fentiekre tekintettel kérjük, hogy az ajánlattevő válaszában adjon felvilágosítást arról, hogy „A szállítani kívánt gépjármű nem-metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátása” értékelési rész-szerpont tekintetében megajánlott érték milyen módszertan alapján került feltüntetésre az említett dokumentumokban, s kérjük, hogy mindezt egyéb dokumentummal is támasszák alá. Továbbá kéri az ajánlatkérő azt is, hogy az ajánlattevő válaszában tegye az ajánlatkérő számára egyértelművé, illetve bizonyítsa, hogy a megajánlott gépjármű forgalomba helyezhető Magyarorszag területén.

17. Ajánlatkérő az ajánlati felhívás II.2.5) pontjában értékelési részszerpontként határozta meg „A szállítani kívánt gépjármű részecske (PM) kibocsátás” g/km-ben meghatározott értékét. Erre az ajánlattevő a felolvasólapon és Műszaki leírás 1. elnevezésű dokumentumban 1 g/km értéket ajánlott meg. Kérelmező az előzetes vitarendezési kérelmében azt adja elő, hogy az ajánlattevő rossz értéket adott meg, mert a megajánlott gépjármű Általános Forgalomba Helyezési Engedélye I. típusú vizsgálat a jármű hidegindítása utáni vizsgálati ciklusban mért káros anyag kibocsátás pontja szerint ez az érték 0,35 mg/km, s az ajánlattevő által megadott érték meghaladja az EURO 6 európai kibocsátási norma szerinti felső határértéket (0,0045 g/km), s így álláspontja szerint a megajánlott személygépjárművet nem is lehetne forgalomba helyezni Európában, s így Magyarországon sem. A fentiekre tekintettel kérjük, hogy az ajánlattevő válaszában adjon felvilágosítást arról, hogy „A szállítani kívánt gépjármű részecske (PM) kibocsátása” értékelési részszerpont tekintetében megajánlott érték



milyen módszertan alapján került feltüntetésre az említett dokumentumokban, s kérjük, hogy mindezt egyéb dokumentummal is támasszák alá. Továbbá kéri az ajánlatkérő azt is, hogy az ajánlattevő válaszában tegye az ajánlatkérő számára egyértelművé, illetve bizonyítsa, hogy a megajánlott gépjármű forgalomba helyezhető Magyarország területén.”

18. A 2020. május 12-én benyújtott hiánypótlásában (a továbbiakban: IV. hiánypótlás) az érdekelt az alábbiak szerint válaszolt:

- Válasz 1.

„A felolvasólap 4. sorában feltüntetett „A szállítani kívánt gépjármű nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>) kibocsátása” értékelési szempont tekintetében megajánlott érték (1,6) az ITM által 19M1-111-070-004 számon kiadott Általános Forgalmi Helyezési Engedély 12. oldalán található „M2.1.5. Az V. típusú, tartóssági vizsgálat eredménye” táblázat utolsó oszlopában szereplő adatokkal egyezően került feltüntetésre.

- Válasz 2.

A felolvasólap 5. sorában feltüntetett, „A szállítani kívánt gépjármű nem-metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátása” értékelési szempont tekintetében megajánlott érték (1,3) az ITM által 19M1-111-070-004 számon kiadott Általános Forgalmi Helyezési Engedély 12. oldalán található „M2.1.5. Az V. típusú, tartóssági vizsgálat eredménye” táblázat utolsó oszlopában szereplő adatokkal egyezően került feltüntetésre.

- Válasz 3.

A felolvasólap 6. sorában feltüntetett, „A szállítani kívánt gépjármű részecske (PM) kibocsátása” értékelési szempont tekintetében megajánlott érték (1) az ITM által 19M1-111-070-004 számon kiadott Általános Forgalmi Helyezési Engedély 12. oldalán található „M2.1.5. Az V. típusú, tartóssági vizsgálat eredménye” táblázat utolsó oszlopában szereplő adatokkal egyezően került feltüntetésre.

- Mindhárom, a hiánypótlással érintett ajánlati tartalomra vonatkozóan az érdekelt az alábbiakat közölte:

„Megjegyezzük, hogy az ajánlattételi felhívás és dokumentáció nem tartalmazott olyan kikötést, hogy a hiánypótlási felhívásban feltüntetett „I. típusú vizsgálat a jármű hidegindítása utáni vizsgálati ciklusban mért károsanyagkibocsátás” vagy V. típusú vizsgálat alapján kerüljön feltüntetésre ezen megajánlott érték. A fentiek alátámasztására csatoljuk a 19M1-111-070-004 számon kiadott Általános Forgalmi Helyezési Engedély iratot.

Csatoljuk továbbá valamennyi megajánlott gépjármű vonatkozásában a „Forgalomba helyezés előtti, műszaki vizsgálat nélkül történő műszaki adatlap kiadása” tárgyú Jármű Műszaki Adatlapokat (4 db). A csatolásra került adatlapok igazolják az Általános Forgalmi Helyezési Engedély számát, típus-jóváhagyási számát, továbbá tartalmazzák a lap alján a következő mondatot: „A fenti műszaki adatokkal módosított jármű megfelel a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendelet előírásainak.” Ezen irat, illetve az Általános Forgalmi Helyezési Engedély igazolja, hogy a megajánlott gépjárművek Magyarországon forgalomba helyezhetőek.”

19. 2020. május 13-án az ajánlatkérő közölte az előzetes vitarendezési kérelemmel kapcsolatos álláspontját. A 2-3. részszerzőpontok kapcsán előterjesztett kérelemre kifejtette, hogy a közbeszerzési dokumentumokban nem írta azt elő, hogy a vitatott részszerzőpontoknál a WLTP szerinti értéket kell megadni, ezért az érdekelt jogosult volt a NEDC mérési eljárás adatait feltüntetni.

A 4-6. részszerzőpontok kapcsán előterjesztett kérelemre közölte, hogy az érdekelt felé előírt hiánypótlási felhívásában azt kérte, hogy az ajánlattevő tegye egyértelművé, hogy a megajánlott értékek milyen módszertan alapján kerültek feltüntetésre az ajánlatban, és

bizonyítsa az érdekelt, hogy a megajánlott gépjármű forgalomba helyezhető Magyarországon. Az ajánlatkérő megvizsgálta a beérkezett válaszokat és dokumentumokat, továbbá összevetette az általa beszerzett egyéb dokumentumokkal, és megállapította, hogy az érdekelt megjelölte azt a módszertant, amely alapján a megajánlását megadta. Egyértelműen bizonyította azt is, hogy a megajánlott gépjárművek forgalomba hozhatóak Magyarországon, nyertessége esetén nincs akadálya a szerződés teljesítésének. Az ajánlatkérő egyéb dokumentumokból viszont azt is megállapította, hogy az érdekelt által adott adatok mg/km-ben kerültek megadásra, melyek g/km-re történő átváltását nem végezte el. Ajánlatkérő a fenti három értékelési részszerpont tekintetében a közbeszerzési műszaki leírásban semmilyen érvényességi előírást nem tett, azaz sem a műszaki leírásban, sem pedig az ajánlattételi felhívásban nem határozott meg olyan értéket, mely elérése vagy meghaladása esetében az ajánlat érvénytelen lenne, a fenti három szempont az ajánlatok értékelése szempontjából releváns. A Kúria Kf.IV.37.286/2019/3. számú ítéletében kifejtette, hogy a nyertes kiválasztása körében megajánlott műszaki paramétereknek való nem vagy nem teljes megfelelés az ajánlat érvénytelenségét nem eredményezi. Mivel az érdekelt megfelelően bizonyította azt, hogy az általa megajánlott gépjárművek megfelelőek és forgalomba hozhatóak, az ajánlatkérő az érdekelt ajánlatának érvénytelenségét nem állapíthatja meg, viszont a fenti három értékelési részszerpontra 0 pontot ad az érdekeltnek, melynek nyomán módosítja az összegezést is.

20. A 2020. május 13-án az EKR-be feltöltött módosított összegezésben az ajánlatkérő az alábbiak szerint rögzítette az értékelés eredményét:

A kérelmező ajánlata: 7762.23 pont

„Az ajánlati árra vonatkozó értékelési részszerpontra az ajánlattevő 74,35 pontot kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 5799,3 pont. A szállítani kívánt gépjármű üzemanyag fogyasztása vegyes forgalomban (liter/100 km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő 81,42 pontot kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 814,2 pont. A szállítani kívánt gépjármű CO<sub>2</sub> kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő 82,91 pontot kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 248,73 pont. A szállítani kívánt gépjármű nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő maximális pontot (100 pont) kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 300 pont. A szállítani kívánt gépjármű nem-metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő maximális pontot (100 pont) kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 300 pont. A szállítani kívánt gépjármű részecske (PM) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő szintén maximális pontot (100 pont) kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 300 pont.”

Az érdekelt ajánlata: 9100 pont

„Az ajánlati árra vonatkozó értékelési részszerpontra az ajánlattevő maximális pontot (100 pont) kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 7800 pont. A szállítani kívánt gépjármű üzemanyag fogyasztása vegyes forgalomban (liter/100 km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő szintén maximális pontot (100 pont) kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 1000 pont. A szállítani kívánt gépjármű CO<sub>2</sub> kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő szintén maximális pontot (100 pont) kapott, mely a súlyszámmal besorozva: 300 pont. A szállítani kívánt gépjármű nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő 0 pontot kapott, mert az ajánlattevő nem megfelelő mértékűségben adta meg a vonatkozó értéket. A szállítani kívánt gépjármű nem-

metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő 0 pontot kapott, mert az ajánlattevő nem megfelelő mértékegységben adta meg a vonatkozó értéket. A szállítani kívánt gépjármű részecske (PM) kibocsátása (g/km, a kisebb érték az előnyösebb) tárgyú értékelési részszerpontra az ajánlattevő 0 pontot kapott, mert az ajánlattevő nem megfelelő mértékegységben adta meg a vonatkozó értéket. Az utolsó három értékelési részszerpont esetében az V.2.2) pontban szereplő adatok nem megfelelőek.”

21. 2020. május 18-án a kérelmező az ajánlatkérőnél betekintett az előzetes vitarendezés során az érdekelt által benyújtott iratokba.

### **A jogorvoslati kérelem**

22. A kérelmező 2020. május 21-én terjesztette elő, és 2020. június 6-án hiánypótolta a jogorvoslati kérelmét. A hiánypótolta, és a tárgyaláson pontosított jogorvoslati kérelemben az egyes kifogásolt minőségi részszerpontok szerint értékelt ajánlati elemekre alapítva 5 kérelmi elemet terjesztett elő. A kérelmező annak megállapítását kérte, hogy az ajánlatkérő jogsértően végezte el az érdekelt ajánlatának bírálatát, mivel az a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelen. Az ajánlatkérő döntése sérti a Kbt. 2. § (1)-(2) bekezdését és a Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdését. A jogsértés megállapítása mellett a kérelmező kérte a döntés megsemmisítését, és az ajánlatkérő felhívását a Kbt. előírásainak megfelelő eljárásra.

A kérelmező a jogsérelmét alátámasztó tényként jelölte meg, hogy a közbeszerzési eljárásban ajánlattevőként vett részt, az ajánlatát az ajánlatkérő érvényesnek fogadta el, az értékelésnél 2. helyre rangsorolta. A kérelmező jogát sérti, hogy az ajánlatkérő érvénytelen ajánlatot hirdetett ki nyertes ajánlatként, olyan dokumentumok felhasználásával állapította meg az érvényességet, amelyet nem az érdekelt csatolt be.

23. Érdemben a kérelmező az alábbiak szerint indokolta a kérelmét:

#### 1.kérelmi elem

24. Az érdekelt az ajánlatában beadott Műszaki leírás 1. dokumentumban „A szállítani kívánt gépjármű üzemanyag fogyasztása vegyes forgalomban (liter/100 km): 5,7” értéken adta meg a gépjármű vegyes fogyasztását, ami megegyezik a felolvasólapon megadott értékkel. A Műszaki leírás 1., 32. oldalán csatolt Műszaki adatok elnevezésű táblázatban zárójelben szerepel az NEDC megjegyzés, ami a mérési ciklus (New European Driving Cycle - új európai vezetési ciklus) rövidítése. 2017 szeptemberében életbe lépett egy új hivatalos mérési ciklus a WLTP (Worldwide Harmonized Light-Duty Vehicles Test Procedure - a könnyű járművek világszerte összehangolt vizsgálati eljárása), ami az NEDC mérési eljárást leváltotta. Az érdekelt hiánypótlásában csatolt gyártói katalógus utolsó oldalán (23. oldal) található táblázatban szerepel az új WLTP eljárás alapján meghatározott vegyes fogyasztás, ami 6,554 l/100 km. Ezen iratban is fel van tüntetve még az NEDC mérés eredménye, az 5,7 l/100 km összehasonlítási alapként, de 2017 szeptemberétől már nem ez van hatályban. Ezt támasztja alá a Műszaki leírás 1. részeként csatolt 2018. 09. 19. dátumú, Általános Forgalomba Helyezési Engedély M3.4. A CO<sub>2</sub>-kibocsátás tüzelőanyag-fogyasztási vizsgálatok eredménye pontjában (21. oldal) a DA1S-MT2/L variáns-verzióhoz tartozó 6,5 l/100 km vegyes fogyasztási érték is. Az Általános Forgalomba Helyezési Engedélyben is 6,5 l/100 km fogyasztás került feltüntetésre, ami nem egyezik meg az érdekelt által megadott 5,7 l/100 km fogyasztási értékkel.

A kérelmező hangsúlyozta, hogy az érdekelt nem a hatályos fogyasztási értékeket tüntette fel a szakmai, műszaki leírásában, illetve a felolvasólap 2. értékelési szempontjában, hanem egy évvel korábban hatályon kívül helyezett mérés eredményét, amely jóval kedvezőbb, így az ajánlatának értékelését is számára kedvezően befolyásolta. Ez az érték az ITM által kiadott Általános Forgalomba Helyezési Engedélyben megadott értékkel sem egyezik. A kérelmező álláspontja szerint az érdekelt által a felolvasólapon és a saját műszaki leírásában megadott érték nem valós, annak módosítása a Kbt. 71. § (7) és (8) bekezdésében leírtak alapján nem lehetséges, mivel az a beállt ajánlati kötöttségének megszegésével történő módosítással orvosolható, így az érdekelt ajánlatát érvénytelenné kellett volna nyilvánítani az ajánlatkérőnek.

## 2. kérelmi elem

25. Az érdekelt az ajánlatában beadott Műszaki leírás 1. dokumentumban. A szállítani kívánt gépjármű CO<sub>2</sub> kibocsátása (g/km): 131” értékben adta meg a gépjármű CO<sub>2</sub> kibocsátását, ami megegyezik a felolvasólapon a 3. értékelési szempontban megadott értékkel. A Műszaki leírás 1. 32. oldalán csatolt Műszaki adatok elnevezésű táblázatban is 131 g/km érték szerepel. Ezen értéknél is zárójelben szerepel a NEDC megjegyzés. Az érdekelt hiánypótlásában beadott Műszaki Leírás 1.-ben csatolt gyártói katalógus 23. oldalán található táblázatban szerepel az új WLTP eljárás alapján meghatározott vegyes fogyasztás, ami 148 g/km. Ezen iratban is fel van tüntetve még az NEDC mérés eredménye, az 131 g/km összehasonlítási alapként. Az Általános Forgalomba Helyezési Engedély M3.1. A CO<sub>2</sub>-kibocsátási/a tüzelőanyag-fogyasztási vizsgálatok eredménye pontjában (20. oldal) a DAIS-MT2/L variáns-verzióhoz tartozó 146 g/km vegyes kibocsátási érték is. (Az Általános Forgalomba Helyezési Engedély minden előforduló modell változat (variáns-verzió) értéke külön fel van tüntetve, míg katalógusban ilyen részletességgel nem sorolják fel a változatokat, így részben átlagok szerepelnek, ezért is lehet a kettő között minimális eltérés). Az Általános Forgalomba Helyezési Engedélyben is 146 g/km került feltüntetésre, amely érték nem egyezik meg az érdekelt által megadott 131 g/km értékkel. Az érdekelt nem a hatályos fogyasztási értékeket tüntette fel a szakmai, műszaki leírásában, illetve a felolvasólapon, hanem egy évvel korábban hatályon kívül helyezett mérés eredményét, amely jóval kedvezőbb, így az ajánlatának értékelését is számára kedvezően befolyásolta. Ez az érték az ITM által kiadott Általános Forgalomba Helyezési Engedélyben megadott értékkel sem egyezik. A kérelmező álláspontja szerint az érdekelt által a felolvasólapon és a saját műszaki leírásában megadott érték nem valós, annak módosítása a Kbt. 71. § (7) és (8) bekezdésében leírtak alapján nem lehetséges, mivel az a beállt ajánlati kötöttségének megszegésével történő módosítással orvosolható, így az érdekelt ajánlatát érvénytelenné kellett volna nyilvánítani az ajánlatkérőnek.

26. Az 1. és 2. kérelmi elem kapcsán a kérelmező rámutatott arra, hogy azért használta a „nem valós” jelzöt, mert a ténylegesen szállítani kívánt gépjármű adatait a Jármű műszaki adatlap tartalmazza. Ezen dokumentumokat az érdekelt a IV. számú hiánypótlásban be is nyújtotta. A benyújtott Jármű műszaki adatlapok egyike sem tartalmazta a szállítani kívánt gépjárművek azon értékeit, amit nyertes ajánlattevő megadott a felolvasólapján. A Jármű műszaki adatlapok csak a kérelmező által is előadott WLTP mérési ciklus szerinti értékeket tartalmazzák. Ezen irat azt támasztja alá, hogy a 6/1990/KÖHÉM r. szerint kiadandó, a gépjármű tényleges műszaki adatait alátámasztó irat is a WLTP mérési ciklus szerinti adatokat tekinti a hivatalos és érvényben lévő adatoknak. A kérelmező nem vitatta a NEDC mérési ciklus meglétét, de a fent leírtak alapján azt kívánja bizonyítani, hogy nem ezen mérési ciklus van jelenleg érvényben, a NEDC mérések nem adnak valós adatot.

27. A kérelmező szerint a Bizottság 2017. június 1-i (EU) 2017/1151 Rendelete a könnyű személygépjárművek és haszongépjárművek (Euro 5 és Euro 6) kibocsátás tekintetében történő típusjóváhagyásáról és a járműjavítási és - karbantartási információk elérhetőségéről szóló 715/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről, a 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 692/2008/EK bizottsági rendelet és az 1230/2012/EU bizottsági rendelet módosításáról, valamint a 692/2008/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (a továbbiakban: 2017/1151/EU bizottsági rendelet) idézett előírásai alátámasztják az általa előadottakat.

2017/1151/EU bizottsági rendelet (2)-(4), (9) Preambulumbekezdések:

(2) A 715/2007/EK rendelet 14. cikkének (3) bekezdésében előírt vonatkozó eljárások, vizsgálati ciklusok és vizsgálati eredmények folyamatos felülvizsgálata alapján nyilvánvaló, hogy a járművek NEDC szerinti vizsgálatával kapott tüzelőanyag-fogyasztási és szén-dioxid-kibocsátási adatok már nem megfelelőek, és már nem tükrözik a valós vezetési feltételek melletti kibocsátásokat.

(3) Az előzőek alapján helyénvaló új szabályozási vizsgálati eljárást előírni, a könnyűgépjárművekre vonatkozó, világszinten harmonizált vizsgálati eljárást (WLTP) az uniós jogszabályokba beépítve.

(4) A WLTP az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottsága (ENSZ EGB) szintjén került kidolgozásra, és a Járműelőírások Harmonizálása Világforum (WP.29) 2014 márciusában a 15. sz. globális műszaki előírásként fogadta el.

(9) Annak érdekében, hogy a jóváhagyó hatóságok és a gyártók be tudják vezetni az e rendeletben foglalt követelményeknek való megfeleléshez szükséges eljárásokat, valamint hogy a lehető legnagyobb mértékben követi tudják a kibocsátási követelmények alkalmazására megállapított ütemtervet, a rendeletet az új típusjóváhagyásokra az M1 és az M2 kategóriájú járművek, valamint az N1 kategóriájú I. osztályú járművek esetében 2017. szeptember 1-jétől, az N1 kategóriájú II. és III. osztályú járművek és az N2 kategóriájú járművek esetében 2018. szeptember 1-jétől, míg az új járművekre az M1 és az M2 kategóriájú járművek, valamint az N1 kategóriájú I. osztályú járművek esetében 2018. szeptember 1-jétől, az N1 kategóriájú II. és III. osztályú járművek és az N2 kategóriájú járművek esetében pedig 2019. szeptember 1-jétől kell alkalmazni.

28. Az ajánlatkérő azon érvelésére, mely szerint nem határozta meg az ajánlati dokumentációban, hogy a WLTP szerinti értéket kell megadni, a kérelmező azt válaszolta, hogy abban a hitben volt, hogy egy már nem használt, már hatályban nem lévő mérési ciklus tekintetében nem tehető ajánlat. Az ajánlatkérő e kijelentése azt erősíti, hogy nem kellő gondossággal készítette elő a közbeszerzési eljárást, és e hiányosságba „kapaszkodva” próbálja döntésének jogszerűségét indokolni. Azonban ennek következtében az ajánlatok összehasonlíthatatlanná váltak. Az kérelmező szerint az ajánlatkérőnek az értékelés során észlelnie kellett, hogy ajánlattevők különböző mérési ciklus szerint tették meg ajánlataikat, hiszen az értékelési szempont alátámasztására hivatalos dokumentumokat kért be az ajánlatkérő, ami alapján ennek tényét egyértelműen meg lehetett állapítani. Az ajánlatkérő tehát mulasztott mind az eljárás előkészítése, mind az értékelés során.

29. A kérelmező arra is rámutatott, hogy az érdekelt a IV. hiánypótlásában benyújtotta a TSMLYDA1S00757498, TSMLYDA1S00756921, TSMLYDA1S00772534, TSMLYDA1S00755637 alvázszámú Suzuki Vitara típusú, DA1S-MT2 verzió számú gépjárművek „Jármű műszaki adatlap” dokumentumát, mint a konkrétan szállítani kívánt gépjárművek műszaki adatlapját, mellyel az érdekelt igazolni kívánta, hogy az általa megajánlott gépjárművek forgalomba helyezhetőek. Mind a négy autó „Jármű műszaki

adatlap” dokumentum 30. sorában szerepel az adott alvázszámú gépjármű pontos CO<sub>2</sub> kibocsátása, illetve 31. sorában adott alvázszámú gépjármű pontos vegyes fogyasztása. Szám szerint kombinált CO<sub>2</sub> kibocsátás: 148 g/km, vegyes fogyasztás: 6,6 l/100km. Ezen értékek mellett nem szerepel másik mérési ciklusban megadott kibocsátási vagy fogyasztási érték. Ennek alapján a kérelmező véleménye szerint nem volt választási lehetősége az érdekeltnek arra, hogy más értéket adjon meg. Az érdekelt az általa ténylegesen szállítani kívánt gépjárművek alvázszám szerinti Jármű Műszaki Adatlapjával saját maga cáfolta meg a felolvasólapon megadott, és az ajánlatában található Műszaki leírás 1., 3. oldal II. Műszaki Paraméterek pontban megadott értékeket, mivel nem támasztotta alá a megajánlást. Az érdekelt a Műszaki leírás 1., 3. oldalának II. Műszaki Paraméterek pontban megadott értékek esetében nem tüntette fel, hogy NEDC mérési ciklusban adta meg az ott szereplő értékeket, amelyek nem egyeztek meg a Műszaki leírás 1. részeként csatolt, 2018. 09. 19. keltezésű Általános Forgalmi Helyezési Engedély M3.4. és M3.1. pontban szereplő értékekkel.

30. A 3., 4. és 5. kérelmi elemek alapján a kérelmező annak megállapítását kérte, hogy az érdekelt a felolvasólapon a 4. A szállítani kívánt gépjármű nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>) kibocsátása, az 5. A szállítani kívánt gépjármű nem-metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátása és a 6. A szállítani kívánt gépjármű részecske (PM) kibocsátása értékelési részszempontokra sem értékben, sem nagyságrendben nem megfelelő adatokat ajánlatott meg. A NO<sub>x</sub> és az NMHC kibocsátási érték esetében százszoros nagyságrendű, a PM kibocsátási érték esetében százezres nagyságrendű az eltérés az uniós kibocsátási határértékekhez képest. Ilyen kibocsátási határértéket mutató személygépjárművet nem is lehetne forgalomba helyezni az Európai Unió területén, így Magyarországon sem, mivel a felolvasólapon megadott értékek magasabbak az Európai Unióban és Magyarországon is érvényben lévő kibocsátási határértéknél. Ezt támasztja alá az Európai Parlament és a Tanács 2007. június 20-i 715/2007/EK rendelete a könnyű személygépjárművek és haszongépjárművek (Euro 5 és Euro 6) kibocsátás tekintetében történő típusjóváhagyásáról (a továbbiakban: 715/2007/EK parlamenti és tanácsi rendelet) kibocsátási határértékekre vonatkozó 1. és 2. számú melléklete, melyek meghatározzák a kibocsátási normákat.

### 3. kérelmi elem

31. Az érdekelt Műszaki leírás 1., 3. oldal II. Műszaki Paraméterek pont, harmadik gondolatjelnél „A szállítani kívánt gépjármű nitrogén-oxid (NO<sub>x</sub>) kibocsátása (g/km): 1,6” értékben adta meg a gépjármű NO<sub>x</sub> kibocsátását, ami megegyezik a felolvasólapon, a 4. értékelési szemponthoz megadott értékkel. Ezzel szemben Műszaki leírás 1. részeként csatolt 2018.09.19. keltezésű Általános Forgalmi Helyezési Engedély M2.1.1.B. I. típusú vizsgálat a jármű hidegindítása utáni vizsgálati ciklusban mért károsanyagkibocsátás pontban a DA1S-MT2/L variáns-verzióhoz tartozó NO<sub>x</sub> kibocsátási érték 20,6. A táblázat nem jelöli a mértékegységet, de ez mg/km mértékegységként van megadva. Ezt az adatot g/km mértékegységre átszámítva 0,0206 g/km értéket kapunk.

### 4. kérelmi elem

32. Az érdekelt a Műszaki leírás 1., 3. oldal II. Műszaki Paraméterek pont, negyedik gondolatjelnél „A szállítani kívánt gépjármű nem-metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátása (g/km): 1,3” értékben adta meg a gépjármű NMHC kibocsátását, ami megegyezik a felolvasólapon, az 5. értékelési szemponthoz megadott értékkel. Ezzel szemben a Műszaki leírás 1. részeként csatolt 2018.09.19. keltezésű Általános Forgalmi Helyezési Engedély M2.1.1.B. I. típusú vizsgálat a jármű hidegindítása utáni vizsgálati ciklusban mért

károsanyagkibocsátás pontjában a DA1S-MT2/L variáns-verzióhoz tartozó NMHC kibocsátási érték 33,7. Ezt az adatot g/km mértékegységre átszámítva 0,0337 g/km értéket kapunk.

## 5. kérelmi elem

33. Az érdekelt a Műszaki leírás 1., 3. oldal II. Műszaki Paraméterek pont, ötödik gondolatjelnél „A szállítani kívánt gépjármű részecske (PM) kibocsátása (g/km): 1” értékben adta meg a gépjármű PM kibocsátását, ami megegyezik a felolvasólapon a 6. értékelési szemponthoz megadott értékkel. Ezzel szemben a Műszaki leírás 1. részeként csatolt 2018. 09. 19. keltezésű Általános Forgalomba Helyezési Engedély M2.1.1.B. I. típusú vizsgálat a jármű hidegindítása utáni vizsgálati ciklusban mért károsanyagkibocsátás pontjában a DA1S-MT2/L variáns-verzióhoz tartozó PM kibocsátási érték 0,35. A táblázat nem jelöli a mértékegységet, de ez mg/km mértékegységként van megadva. Ezt az adatot g/km mértékegységre átszámítva 0,00035 g/km értéket kapunk.

34. A kérelmező a kérelemhez csatolt egy, 2018. évi gyártású Suzuki Swift GL+ 2WD 6MT típusú gépjármű Jármű Műszaki Adatlapját, EK Megfelelőségi Nyilatkozatát (EC Certificate of Conformity) és annak fordítását. A Jármű Műszaki Adatlap táblázatának 6. és 7. sorában látható, hogy a Járműtípus-variáns: DA1S, Járműtípus-verzió: MT2/L. Ugyanez szerepel az EC Megfelelőségi Tanúsítvány 0.2. pontjában is. A Műszaki leírás 1. részeként csatolt 2018.09.19. keltezésű Általános Forgalomba Helyezési Engedélyből is a kérelmező ezt a variáns-verziót vette alapul. Jármű Műszaki Adatlap táblázatának 30. és 31. sorában látható, hogy a gépjármű kombinált CO<sub>2</sub> kibocsátása 146 g/km, és a kombinált fogyasztása 6,5 l/100km, ami megegyezik a EC Megfelelőségi Tanúsítvány 4. oszlopának 4. pontjában szereplő kombinált értékkel (WLTP mérés alapján), valamint az Általános Forgalomba Helyezési Engedélyben szereplő értékekkel. A EC Megfelelőségi Tanúsítvány 3. oszlopának 48. pont 1.2. alpontjában pedig megtalálhatóak a NMHC: 33,7; NO<sub>x</sub>: 20,6; PM: 0,35 értékek (mg/km mértékegységben), melyek szintén megegyeznek az Általános Forgalomba Helyezési Engedélyben szereplő értékekkel.

35. A kérelmező arra hivatkozott, hogy a Kbt. 68. § (5) bekezdése határozza meg a felolvasólap tartalmát, szoros összefüggésben a Kbt. 68 § (4) bekezdésével, amely az ajánlatok bontásakor ismertetendő információkat tartalmazza, mely rendelkezés a Kbt. 2. § (1) bekezdésében meghatározott, a verseny nyilvánosságának biztosítására vonatkozó alapelv közvetlen részletszabálya. A felolvasólap ennek eszköze, ami alapján ajánlattevők megismerhetik az eljárásban benyújtott ajánlatokat. A Kbt. csak kivételesen, a törvényben meghatározott esetben engedi a felolvasólapon szereplő érték, azaz megajánlás megváltoztatását. Ezeket az eszközöket a Kbt. 71. § (9) és (11) bekezdései szabályozzák, egyéb mód – tekintettel a Kbt. 71. (8) bekezdésében meghatározott tilalomra – a Kbt. 2. § (7) bekezdése értelmében nem lehetséges.

36. A kérelmező a Kbt. 2. § (1)-(2) bekezdése szerinti alapelvek sérelmét is megjelölte. Álláspontja szerint a verseny tisztasága, az esélyegyenlőség és az egyenlő bánásmód követelménye sérült azáltal, hogy az ajánlatkérő a felhívásban és közbeszerzési dokumentumokban kiírt mértékegységhez képest más mértékegységben megadott ajánlatot is elfogadott, továbbá elfogadta a NEDC szempontrendszer szerint számolt értékeket, amiket már az új WLTP mérési mutató váltott fel. Ennek következtében az ajánlatok nem voltak összehasonlíthatóak. Amennyiben a kérelmező is a NEDC mérési ciklust alkalmazta volna, kedvezőbb értékek szereplnének ajánlatában. Az érdekelt ajánlata így kedvezőbben került

elbírálásra, az ajánlatkérő azonban nem biztosíthat lehetőséget valamely ajánlattevőnek a verseny tisztaságát sértő előnyben részesítésére, azáltal, hogy azokat eltérő metodika szerint veti össze. Tény, hogy a kérelmező a jelenlegi WLTP mérési ciklus szerint, míg nyertes ajánlattevő a már nem használatos NEDC mérési ciklus szerint tette meg ajánlatát, mely alapján megállapítható, hogy nem összehasonlítható ajánlatok kerültek benyújtásra jelen közbeszerzési eljárásba.

### **Az ajánlatkérő észrevétele**

37. Az ajánlatkérő az írásbeli észrevételében és tárgyalási nyilatkozatában elsődlegesen a kérelmező ügyfélképességének hiányára hivatkozott, érdemben a jogorvoslati kérelem elutasítását kérte, fenntartva az előzetes vitarendezési eljárásban kifejtett indokait.

Az ügyfélképességi kifogása indokaként előadta, hogy mind a jogorvoslati irányelv, mind a Kbt. a jogorvoslati jog fennálltát ahhoz a feltételhez köti, hogy a kérelmezőnek célja legyen az eljárás nyertesévé válni. Az ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelemre adott válaszában egyértelműen rögzítette, hogy amennyiben lenne jogszerű alapja az érdekelt ajánlatának érvénytelenné nyilvánításának, a kérelmezőt akkor sem tudná az eljárás nyertesévé nyilvánítani, mivel a kérelmező által megadott ajánlati ár jelentősen meghaladja az ajánlatkérő rendelkezésére álló pénzügyi fedezetet, melyet további forrással nem tud kiegészíteni. Erre tekintettel az ajánlatkérő nem érti a jogorvoslati eljárás célját, azaz mit szeretne elérni a kérelmező. Figyelemmel a kialakult közbeszerzési joggyakorlatra, az irányadó jogi szabályokra, nem teljesül az ügyfélképesség megállapításához szükséges azon feltétel, hogy valós reménye legyen arra a kérelmezőnek, hogy a szerződést megkösse. Amennyiben a fentiek tükrében a kérelmező nem tudja alátámasztani a Kbt. 148. § (2) bekezdésnek megfelelő ügyfélképességét, kérte a jogorvoslati eljárás megszüntetését.

38. Az ajánlatkérő érdemben az alábbiakat adta elő a kérelmi elemekre:

#### 1. és 2. kérelmi elem

39. Sem az ajánlati felhívásban, sem pedig az ajánlati dokumentációban nem határozta meg, hogy „A szállítani kívánt gépjármű üzemanyag fogyasztása vegyes forgalomban” és „A szállítani kívánt gépjármű CO<sub>2</sub> kibocsátása” tárgyú értékelési részszerzőpontoknál a WLTP szerinti értéket kell megadni. Az érdekelt jogosult volt a NEDC mérési eljárás adatait feltüntetni az ajánlattétel során, jogszerűen adta meg NEDC mérési eljárás adatait, melyekkel kapcsolatban nem merült fel hiánypótlási kötelezettség, így az ajánlatkérő nem sértette meg a Kbt. 71. §-át. A kérelmező által hivatkozott Jármű Műszaki Adatlap mellé valamennyi gépjármű vonatkozásában kiállításra kerül az EK Megfelelősségi Nyilatkozat. E dokumentum 49.1. pontja tartalmazza a konkrét gépjármű NEDC, a 49.4. pontja pedig a WLTP szerinti CO<sub>2</sub> és tüzelőanyag-fogyasztási értékeit. A járművekre vonatkozó EK Megfelelősségi Nyilatkozat mintáját az 5/1990/KÖHÉM r. A/9. mellékletének I. része tartalmazza. A hivatkozott rendelkezések az Európai Parlament és a Tanács 2007. szeptember 5-i 2007/46/EK irányelve a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról (a továbbiakban: 2007/46/EK parlamenti és tanácsi irányelv) előírásain alapulnak, melynek jelenleg is hatályos IX. melléklete I. része ugyanezen előírásokat nevesíti. Ennek alapján a NEDC mérés eredményének feltüntetése nem lehetőség, hanem az Európai Unió szabályozások jogharmonizációjának eredményeképpen a magyar szabályozásba beépített kötelezettség.



40. Az ajánlatkérő idézte az 5/1990/KÖHÉM r. vonatkozó rendelkezéseit:

A/9. melléklet

„0. CÉLKITŰZÉSEK

A megfelelőségi nyilatkozat a jármű gyártója által a vásárlónak átadott nyilatkozat, melyben biztosítja a vásárlót arról, hogy az általa vásárolt jármű megfelel a gyártása időpontjában hatályos uniós jogszabályoknak.

A megfelelőségi nyilatkozat azt a célt is szolgálja, hogy lehetővé tegye a tagállami illetékes hatóságok számára a járművek nyilvántartásba vételét anélkül, hogy a kérelmező számára kiegészítő műszaki dokumentáció benyújtását kellene előírniuk.

E célból a megfelelőségi nyilatkozatnak a következőket kell tartalmaznia:

a) jármű-azonosító szám;

b) a jármű pontos műszaki jellemzői (azaz a különböző rovatokban értéktartományok feltüntetése nem megengedett).

1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

1.1. A megfelelőségi nyilatkozat két részből áll.

a) 1. OLDAL, amely a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát tartalmazza; ez a sablon ugyanaz minden jármű- kategóriára.

b) 2. OLDAL, amely a jármű fő jellemzőinek műszaki leírása; a 2. oldalon szereplő sablon az egyes jármű-kategóriákhoz igazodik.

1.2. A megfelelőségi nyilatkozatot legfeljebb A4-es formátumban (210 × 297 mm) vagy legfeljebb A4-esre hajtogatható formátumban kell kiállítani.

1.3. Az 0. pont b) alpontjában foglalt rendelkezések sérelme nélkül, a második részben feltüntetett értékeknek és mértékegységeknek a vonatkozó szabályozási aktusok típus-jóváhagyási dokumentációjában megadott értékeknek és mértékegységeknek kell lenniük. A gyártás megfelelőségének ellenőrzése esetén az értékeket a vonatkozó szabályozási aktusokban megállapított módszereknek megfelelően kell ellenőrizni. Az említett szabályozási aktusokban megengedett tűréshatárokat figyelembe kell venni.”

Az 5/1990/KÖHÉM r. A. Függelék I. Fejezet 3. cikk:

„34. EK-típusbizonyítvány: az e Függelék A/6. mellékletében vagy az MR A. Függelékének megfelelő mellékleteiben meghatározott okmány, amellyel az A/4. melléklet I. vagy II. részében felsorolt valamely ENSZ-EGB előírás mellékletében meghatározott jóváhagyási értesítő is egyenértékűnek tekintendő; ...

36. megfelelőségi nyilatkozat: az A/9. mellékletben meghatározott, a gyártó által kiállított dokumentum, amely igazolja, hogy az ezen függelékkel összhangban jóváhagyott típusozathoz tartozó jármű megfelelt valamennyi jogi szabályozásnak a gyártása idején.”

41. Ajánlatkérő az érdekelt által tett megajánlások értékét az ajánlat részeként csatolt Műszaki leírás és gyártói műszaki leírás mellett a megajánlott gépjárműre vonatkozó e4\*2007/46\*0928\*05 jóváhagyási számú EK-típusbizonyítvány alapján is ellenőrizte. A megajánlott értékeket (CO<sub>2</sub> kibocsátás 131 g/km, üzemanyag fogyasztás vegyes forgalomban 5,7 liter/100 km) a hivatkozott és jelen észrevételhez mellékletként csatolt – ajánlatkérő által beszerzett – EK-típusbizonyítvány 64. oldalán található táblázat a DA1SMT2 variáns verzióra vonatkozóan tartalmazza. E dokumentumot az ajánlatkérő saját hatáskörében szerezte be, ezért azt a kérelmező a második iratbetekintés alkalmával nem vehette szemügyre, mivel nem az érdekelt nyújtotta be. Mindezek alapján látható, hogy az érdekelt által megajánlott adatok az ajánlatkérő által ellenőrizhetők voltak, a gépjárművekre vonatkozó ún. alapidokumentum, az EK-típusbizonyítvány azokat tartalmazta

42. Az ajánlatkérő idézte továbbá a 2017/1151/EU bizottsági rendelet vonatkozó rendelkezéseit:

## Preambulum

„(1) A 715/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról és végrehajtásáról szóló 692/2008/EK rendelet rendelkezik a könnyű személy- és haszongépjárműveknek az új európai menetciklus (NEDC) szerint való vizsgálatáról. ...

(6) A WLTP teljes körű leírást ad egy, a szén-dioxid- és szabályozott szennyezőanyag-kibocsátások tekintetében szabványos környezeti feltételek mellett végrehajtott járművizsgálati ciklusról. Az uniós típusjóváahagyási rendszerhez való hozzáigazítása érdekében az eljárást ki kell egészíteni, azaz tovább kell javítani a műszaki paraméterekre vonatkozó átláthatósági követelményeket, aminek köszönhetően független felek is reprodukálni tudják majd a típusjóváahagyási vizsgálatok eredményeit, valamint csökkenteni kell a vizsgálatok rugalmasságát.

(7) Ez a javaslat továbbá felülvizsgált eljárást határoz meg a járművek gyártásmegfelelőségének értékelésére. Mivel az új rendelkezések értelmében a gyártásmegfelelőségnek az I. melléklet 4.2.4.1. pontjában leírt változási együtthatóját valószínűleg gyakrabban határozzák meg a gyártó specifikus vizsgálatával, mint alapértelmezett érték alkalmazásával, az adott vizsgálati eljárást idővel felül kell vizsgálni.

(8) Míg a WLTP új vizsgálati ciklust és eljárást határoz meg a kibocsátások mérésére, addig más kötelezettségek, például a kibocsátáscsökkentő berendezések élettartamára, a használatban lévő járművek megfelelőségére vagy a fogyasztóknak a szén-dioxid-kibocsátásról és a tüzelőanyag-fogyasztásról való tájékoztatására vonatkozó kötelezettségek lényegében ugyanazok maradnak, mint amelyeket a 692/2008/EK rendelet megállapít.

(10) Mivel e rendelet célja a WLTP beépítése az európai jogrendszerbe, a valós vezetési feltételek melletti kibocsátásokra vonatkozó vizsgálati eljárás bevezetésére megállapított menetrend és átmeneti rendelkezések a korábban az (EU) 2016/427 és az (EU) 2016/646 rendeletben előírtak tekintetében nem változnak.”

Az ajánlatkérő hangsúlyozta, hogy a (10) preambulumbekzdés kifejezetten meghatározza, hogy a rendelet célja a WLTP beépítése az európai jogrendszerbe. Mint új vizsgálati ciklus és eljárás további felülvizsgálatokat tesz szükségessé, de egyes korábbi rendelkezések átmeneti megtartását is eredményezi.

43. Az ajánlatkérő hivatkozott továbbá arra, hogy az (1) preambulumbekzdésben nevesített, az új európai menetciklust (NEDC) megalapozó 692/2008/EK rendeletet a 2017/1151/EU bizottsági rendelet 19. cikke alapján 2022. január 1-jétől kell hatályon kívül helyezni.

44. A Bizottság 2017. június 2-i (EU) 2017/1153 végrehajtási rendelete a szabályozási vizsgálati eljárás változását tükröző megfeleltetési paraméterek meghatározására szolgáló módszertan megállapításáról és az 1014/2010/EU rendelet módosításáról (a továbbiakban: 2017/1153/EU bizottsági rendelet) a következőket tartalmazza:

„3. cikk

Az átlagos fajlagos szén-dioxid-kibocsátások meghatározása a célértéknek való megfeleléshez a 2017-től 2020-ig terjedő időszakban

(1) A 2017–2020. naptári évek vonatkozásában a gyártó átlagos fajlagos kibocsátásait a következő (vegyes) szén-dioxid-tömegkibocsátási értékekkel kell meghatározni:

a) az (EU) 2017/1151 rendelet XXI. melléklete szerint típusjóváahagyásban részesített, M1 kategóriájú személygépkocsik tekintetében az NEDC szerinti szén-dioxid-kibocsátási értékek;

b) a 692/2008/EK rendelet XII. melléklete szerint már típusjóváahagyásban részesített, M1 kategóriájú személygépkocsik meglévő típusai tekintetében a 2017. naptári évben és 2018. augusztus 31-ig a mért, NEDC szerinti szén-dioxid-kibocsátási értékek, 2018. szeptember 1-jétől 2020. december 31-ig pedig az NEDC szerinti szén-dioxid-kibocsátási értékek;

c) a 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(1)</sup> 27. cikkében említett, kifutó sorozatú járművek tekintetében a mért, NEDC szerinti szén-dioxid-kibocsátási értékek.

(2) Azok a gyártók, amelyeknek a 2017–2020. naptári években 1 000-nél több, de 10 000-nél kevesebb új személygépkocsiját veszik nyilvántartásba az Unióban, az NEDC szerinti szén-dioxid-kibocsátási értékeket és a mért, NEDC szerinti szén-dioxid-kibocsátási értékeket egyaránt alkalmazhatják.

#### 4. cikk

Az átlagos fajlagos kibocsátások meghatározása a WLTP szerinti szén-dioxid-kibocsátási értékek alapján

(1) 2018. január 1-jétől minden új, nyilvántartásba vett jármű esetében nyomon kell követni a megfelelőségi nyilatkozat 49.4. pontjában rögzített (vegyes vagy adott esetben súlyozott és vegyes) WLTP szerinti szén-dioxid-kibocsátásokat.

(2) A WLTP szerinti szén-dioxid-kibocsátási értékeken alapuló átlagos fajlagos kibocsátásokat minden gyártó esetében 2018. január 1-jétől kezdve meg kell határozni.

2021. január 1-jétől a szóban forgó átlagos fajlagos kibocsátások segítségével kell megállapítani, hogy a gyártó megfelel-e a rá vonatkozó fajlagos kibocsátási célértéknek.

#### 7. cikk

Az NEDC szerinti szén-dioxid-kibocsátási értékek meghatározása és korrekciója az átlagos fajlagos kibocsátások kiszámításához

(1) A 2017. naptári évtől a 2020. naptári évig bezárólag a gyártó átlagos fajlagos szén-dioxid-kibocsátásait az I. melléklet 4. pontjában megállapított eljárással összhangban meghatározott, az NEDC szerinti szén-dioxid-kibocsátási értékekkel kell kiszámítani, kivéve akkor, ha a 3. cikk (1) bekezdésének b) vagy c) pontja vagy (2) bekezdése alkalmazandó.”

45. A fentiek alapján az ajánlatkérő arra hivatkozott, hogy a 2017-től 2020-ig terjedő időszakban az átlagos fajlagos szén-dioxid-kibocsátások az M1 kategóriájú személygépjárművek esetén az NEDC eljárás szerinti határozandóak meg. 2018. január 1-jétől minden új, nyilvántartásba vett jármű esetén nyomon kell követni a WLTP szerinti kibocsátási értékeket. A 4. cikk (1) bekezdése kifejezetten utal a korábbiakban már nevesített „EK-megfelelőségi nyilatkozat” 49.4 pontjára. Mindkét érték feltüntetésének kötelezettsége ezen rendelkezésből is következik. A 4. cikk (2) bekezdése is alátámasztja, hogy a WLTP szerinti eljárásnak 2021. január 1-jétől lesz jelentős szerepe, hiszen ezen időponttól „a szóban forgó átlagos fajlagos kibocsátások segítségével kell megállapítani, hogy a gyártó megfelel-e a rá vonatkozó fajlagos kibocsátási célértéknek.” A felsorolt európai uniós és magyar jogszabályi rendelkezéseket figyelembe véve az ajánlatkérő álláspontja az, hogy a NEDC egy létező és érvényben lévő mérési ciklus annak ellenére, hogy párhuzamosan bevezetésre került a WLTP mérési ciklus. A kérelmező maga is elismerte az NEDC mérési ciklus meglétét.

#### 3., 4. és 5. kérelmi elem

46. Az ajánlatkérő fenntartotta azon álláspontját, mely szerint az eljárása jogszerű volt. Hivatkozott a Kúria Kf.IV.37.286/2019/3. számú ítéletére, amely egyértelműen rögzítette, hogy a nyertes kiválasztása körében megajánlott műszaki paramétereknek való nem vagy nem teljes megfelelés az ajánlat érvénytelenségét nem eredményezheti. Az ajánlatkérő közölte, hogy a fenti három értékelési részszempont tekintetében a közbeszerzési műszaki leírásban semmilyen érvényességi előírást nem tett, azaz sem a műszaki leírásban, sem pedig az ajánlattételi felhívásban nem határozott meg olyan értéket, mely elérése vagy meghaladása esetében az ajánlat érvénytelen lenne. Az érdekelt által megajánlott gépjárművek forgalomba helyezhetőségével kapcsolatban az ajánlatkérő elvégezte a szükséges eljárási cselekményeket az előzetes vitarendezési kérelem kézhezvételét követően, s a benyújtott dokumentumok

pedig egyértelműen cáfolják a kérelmező állítását, miszerint a megajánlott gépjárművek nem helyezhetők forgalomba Magyarországon, de még az Európai Unió területén sem. Az ajánlatkérő e kérelmi elemekkel összefüggésben is a Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdés szerint járt el.

47. A felolvasólapnak a közbeszerzési eljárásokban betöltött szerepével kapcsolatban az ajánlatkérő hangsúlyozta, hogy a felolvasólap csak része az ajánlatnak, nem az ajánlat maga. Ennélfogva az ott feltüntetett adatokat az ajánlatkérőnek ellenőriznie kell, s a megfelelő eljárási lépéseket meg kell tennie, ugyanakkor nincs a Kbt.-ben leírva, hogy a felolvasólapon foglalt adatokat kell a szerződésben feltüntetni, mivel bizonyos esetekben, mint jelen eljárás során is, ahol a fenti három értékelési részzempont esetében a nyertesként kihirdetett ajánlattevő által megadott adatok az értékelés során figyelmen kívül hagyandók voltak. Ez nem lehet oka az ajánlat érvénytelenségének.

48. A Kbt. 2. § (1) bekezdésében leírt verseny tisztasága és a Kbt. 2. § (2) bekezdésében meghatározott esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód törvényi alapelvek megsértésével kapcsolatban az ajánlatkérő megjegyezte, hogy amennyiben a Kbt. tételes jogsértése merül fel, akkor alapelvi sérelemről nem lehet beszélni. Erre tekintettel nem sértette meg a Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdésében foglaltakat, továbbá nem sértette meg a Kbt. egyetlen alapelvét sem.

#### **Az érdekelt észrevétele**

49. Az írásbeli észrevételében az érdekelt a jogorvoslati kérelem elutasítását kérte. Közölte, hogy a 2. és 3. részzempontokra tett értékeket a gyártói műszaki leírás adatainak figyelembevételével tüntette fel. Az érdekelt a 4. hiánypótlásához csatolta a megajánlott személygépjárművek Jármű műszaki adatlapjait. Megjegyezte, hogy az EK-Megfelelőségi Nyilatkozat 49. pontja tartalmazza a gépjárművek NEDC szerinti értékeit.

#### **A Döntőbizottság döntése és annak indokai**

50. A jogorvoslati kérelem az alábbi indokokra tekintettel nem alapos.

51. A jogvita elbírálásakor a közbeszerzési eljárás megkezdésének időpontjában, 2019. december 20. napján hatályos közbeszerzési szabályokat kell alkalmazni.

52. A jogorvoslati kérelemben a kérelmező annak megállapítását kérte, hogy az ajánlatkérő jogsértően bírálta el érvényesnek és nyertesnek az érdekelt ajánlatát, mivel az a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelen.

53. A Döntőbizottság először az ajánlatkérő ügyfélképességi kifogását vizsgálta meg. A Kbt. 148. § (2) bekezdése kimondja, hogy kérelmet nyújthat be az ajánlatkérő, az ajánlattevő, közös ajánlattétel esetén bármelyik ajánlattevő, a részvételre jelentkező, közös részvételi jelentkezés esetén bármelyik részvételre jelentkező vagy az egyéb érdekelt, akinek jogát vagy jogos érdekét az e törvénybe ütköző tevékenység vagy mulasztás sérti vagy veszélyezteti. A 89/665/EGK és a 92/13/EGK tanácsi irányelvnek a közbeszerzési szerződések odaítélésére vonatkozó jogorvoslati eljárások hatékonyságának javítása tekintetében történő módosításáról szóló, az Európai Parlament és a Tanács 2007/66/EK irányelv 1. cikkének 3. pontja rendelkezik arról, hogy a jogorvoslati eljárás igénybevételét legalább azon személyek számára lehetővé kell tenni, akiknek érdekében áll vagy állt egy adott szerződés elnyerése, és akiknek az állítólagos jogsértés érdeksérelmet okozott vagy ennek kockázata fennáll.

A közbeszerzési eljárásban két gazdasági szereplő, a kérelmező és az érdekelt nyújtott be ajánlatot. Az ajánlatkérő mindkét ajánlat értékelését elvégezte, és mindkét ajánlatot érvényesnek fogadta el az elvégzett bírálat körében. A kérelmező az eljárást lezáró döntés ellen kezdeményezett jogorvoslatot, azt állítva, hogy a nyertesnek kihirdetett érdekelti ajánlat érvénytelen. Az ajánlatkérő nem vitatta, hogy az eljárást lezáró döntés sértheti a kérelmező jogát, jogos érdekét. Kétségesse tette azonban a kérelmező valós esélyét a szerződéskötésre. Érvelése szerint a bontáskor közölt információ alapján a kérelmezőnek is fel kellett volna ismernie, hogy az általa megajánlott ellenszolgáltatás teljesítésére az ajánlatkérő nem rendelkezne megfelelő anyagi fedezettel.

54. A fenti tényeket rögzítve a Döntőbizottság rámutat arra, hogy a konkrét esetben az ügyfélképesség megállapításához az a körülmény bír jogi relevanciával, hogy a kérelmező, mint a nyertes ajánlattevőn kívül egyetlen érvényes ajánlatot benyújtó ajánlattevő az eljárást lezáró döntés jogszerűségét vitatja. A jogorvoslati eljárás tárgya szerinti döntés értelmében pedig a közbeszerzési eljárás eredményes volt, és az ajánlatkérő nyertest hirdetett. Amennyiben az ajánlatkérő amiatt nem tudna szerződést kötni, mert az értékelés alapján legkedvezőbb ajánlat teljesítésére a rendelkezésre álló pénzügyi keret nem biztosítana elégséges anyagi fedezetet, arról formális, megindokolt döntést kell hoznia, a közbeszerzési eljárást eredménytelené kell nyilvánítania, amely döntéssel szemben – a törvényben előírt feltételek teljesülése esetén – ugyancsak biztosított a jogorvoslat. Ilyen döntést azonban az ajánlatkérő a közbeszerzési eljárásban nem hozott, nem létező döntésre hivatkozva pedig nem vitatható sikerrel a kérelmezői jogosultság. Ennélfogva a Döntőbizottság megállapította, hogy a jogorvoslati kérelem érdemi elbírálásának nincs eljárási jogi akadálya.

55. Az érdemi vizsgálat körében a Döntőbizottság elsődlegesen megállapította, hogy a kérelmező az eljárást lezáró döntést arra tekintettel kifogásolta, hogy az érdekelt ajánlata érvénytelen volt, mivel a minőségi értékelési részszerzőpontok szerint értékelt szakmai ajánlati tartalom nem felelt meg az ajánlati felhívásban és a közbeszerzési dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

A Döntőbizottság rámutat arra, hogy a kérelmező nem az értékelés eredményét, nem a pontkiosztást sérelmezte, nem azt állította, hogy az érdekelt ajánlatára az összegezésben megadott összesített pontszámnál az ajánlatkérőnek kevesebb pontot kellett volna adnia, hanem azt állította, hogy az ajánlatkérő be sem vonhatta volna az érdekelti ajánlatot az értékelésbe, mivel az a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelen volt, a szakmai ajánlati tartalom hibája, hiányossága a Kbt. 71. § (8) és (9) bekezdése szerinti tilalomra tekintettel további hiánypótlással vagy felvilágosítás megadásával nem volt jogszerűen orvosolható. A kérelmező kizárólag olyan szakmai ajánlati tartalmakat jelölt meg érvénytelenség ténybeli indokaként, amelyekhez az ajánlatkérő érvényességi feltételt nem írt elő, azok kizárólag a nyertes ajánlattevő kiválasztására meghatározott szempontok alapján kerültek értékelésre. A jogorvoslattal érintett értékelési szempontok minőségi szempontok voltak, amelyeket a beszerzés tárgya környezetterhelési indikátorok összehasonlítása céljából alakított ki az ajánlatkérő. A jogorvoslattal érintett értékelési szempontok az alábbiak voltak:

2. „A szállítani kívánt gépjármű üzemanyag fogyasztása vegyes forgalomban (liter/100 km)”
3. „A szállítani kívánt gépjármű CO<sub>2</sub> kibocsátása (g/km)”
4. „A szállítani kívánt gépjármű nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>) kibocsátása (g/km)”
5. „A szállítani kívánt gépjármű nem-metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátása (g/km)”
6. „A szállítani kívánt gépjármű részecske (PM) kibocsátása (g/km)”

56. A jogorvoslati kérelem kérelmi elemei az egyes részszerzőpontokra épülnek. Az 1. és 2. kérelmi elem (azaz a 2. és 3. értékelési részszerzőpont) alapján a kérelemben a kérelmező az

érvénytelenség ténybeli indokát abban jelölte meg, hogy az érdekelt az értékelésre kerülő üzemanyag-fogyasztási, illetve a CO<sub>2</sub> kibocsátási adatokat nem az európai uniós és a hazai jogszabályoknak megfelelő tartalommal adta meg. A 3., 4. és 5. kérelmi elem (azaz a 4. 5. és 6. értékelési részszempont) alapján a kérelmező az állított érvénytelenséget avval indokolta, hogy az érdekelt által megadott nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>) kibocsátási, a nem-metán szénhidrogének (NMHC) kibocsátási és a részecske (PM) kibocsátási adatok nem a gyártó által mért adatok.

66. A Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján az ajánlat vagy a részvételi jelentkezés érvénytelen, ha egyéb módon nem felel meg az ajánlati, ajánlattételi vagy részvételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, ide nem értve a részvételi jelentkezés és az ajánlat ajánlatkérő által előírt formai követelményeit.

Kbt. 66. § (1) Az ajánlatot és a részvételi jelentkezést a gazdasági szereplőnek a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania.

Kbt. 69. § (1) Az ajánlatok és részvételi jelentkezések elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések megfelelnek-e a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

(2) Az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlat vagy részvételi jelentkezés érvénytelen, és hogy van-e olyan gazdasági szereplő, akit az eljárásból ki kell zárni. Az ajánlatkérő a bírálat során az alkalmassági követelmények, a kizáró okok és a 82. § (5) bekezdése szerinti kritériumok előzetes ellenőrzésére köteles az egységes európai közbeszerzési dokumentumba foglalt nyilatkozatot elfogadni, valamint minden egyéb tekintetben a részvételi jelentkezés és az ajánlat megfelelőségét ellenőrizni, szükség szerint a 71-72. § szerinti bírálati cselekményeket elvégezni. Az ajánlatkérő az egységes európai közbeszerzési dokumentum szerinti nyilatkozattal egyidejűleg - több szakaszból álló eljárásban a részvételi szakaszban - ellenőrzi a nyilatkozatban feltüntetett, a (11) bekezdés szerint elérhető adatbázisok adatait is.

A Kbt. 71. §-ának vonatkozó rendelkezései:

(1) Az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő és részvételre jelentkező számára azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét, valamint az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben található, nem egyértelmű kijelentés, nyilatkozat, igazolás tartalmának tisztázása érdekében az ajánlattevőtől vagy részvételre jelentkezőtől felvilágosítást kérni.

(2) A hiánypótlásra vagy a felvilágosítás nyújtására vonatkozó felszólítást az ajánlatkérő a többi ajánlattevő vagy részvételre jelentkező egyidejű értesítése mellett közvetlenül köteles az ajánlattevő, illetve részvételre jelentkező részére megküldeni, megjelölve a határidőt, továbbá a hiánypótlási felhívásban a pótlendő hiányokat.

(3) A hiányok pótlása csak arra irányulhat, hogy az ajánlat vagy részvételi jelentkezés megfeleljen a közbeszerzési dokumentumok vagy a jogszabályok előírásainak. A hiánypótlás során az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben szereplő iratokat - ideértve a 69. § (4)-(5) bekezdése szerint benyújtandó dokumentumokat is - módosítani és kiegészíteni is lehet.

(7) Az ajánlatkérő kizárólag az (1)-(2) bekezdésben foglaltak szerint és csak olyan felvilágosítást kérhet, amely az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések elbírálása érdekében szükséges.

(8) A hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása:

a) nem járhat a 2. § (1)-(3) és (5) bekezdésében foglalt alapelvek sérelmével és

b) \* annak során az ajánlatban a beszerzés tárgyának jellemzőire, az ajánlattevő szerződéses kötelezettsége végrehajtásának módjára vagy a szerződés más feltételeire vonatkozó

dokumentum tekintetében csak olyan nem jelentős, egyedi részletkérdésre vonatkozó hiba javítható vagy hiány pótolható, továbbá átalánydíjas szerződés esetén az árazott költségvetés (részletes árajánlat) valamely tétele és egységára pótolható, módosítható, kiegészíthető vagy törölhető, amelynek változása a teljes ajánlati árat vagy annak értékelés alá eső részösszegét és az ajánlattevők között az értékeléskor kialakuló sorrendet nem befolyásolja.

(10) Az ajánlatkérő köteles meggyőződni arról, hogy a hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása az e §-ban foglaltaknak megfelel. A (3) vagy (8)-(9) bekezdés rendelkezéseinek megsértése esetén, vagy ha a hiánypótlást, felvilágosítást megadását nem, vagy nem az előírt határidőben teljesítették, kizárólag az eredeti ajánlati vagy részvételi jelentkezési példányt lehet figyelembe venni az elbírálás során.

67. A Kbt. 69. §-a az ajánlatok bírálatának folyamatát szabályozza. Az ajánlatkérő köteles megvizsgálni azt, hogy a beérkezett ajánlatokat az ajánlati felhívásban, a dokumentációban és a jogszabályokban meghatározott formában és tartalommal készítették-e el. Az elbírálás során teljes körűen kell megvizsgálni az ajánlatok érvényességét. E vizsgálat során a Kbt. az ajánlatkérő kötelezettségévé teszi a bírálat során a hiánypótlás biztosítását, annak vizsgálatát, hogy az egyes ajánlatok esetében mely ajánlati hiba, hiányosság miatt szükséges a hiánypótlás elrendelése. A hiánypótlás keretében minden olyan ajánlati hiba orvosolható, amely nem ütközik a Kbt. 71. § (8) – (9) bekezdéseiben meghatározott korlátokba. A Kbt. 71. § (6) bekezdése alapján pedig fennáll a többszöri hiánypótlás elrendelésének lehetősége, ennél fogva amennyiben a bírálat során további hiányok, hibák kerülnek felismerésre, az ajánlatkérő köteles újabb hiánypótlást elrendelni, ugyanakkor a korábban megjelölt hiány a későbbi hiánypótlás során már nem pótolható. Amennyiben az ajánlatban található nem egyértelmű kijelentés, nyilatkozat, igazolás, annak tartalmának tisztázása érdekében az ajánlatkérő köteles az ajánlattevőtől felvilágosítást kérni.

68. A beszerzés tárgya 4 db új (1. kategóriába tartozó) egyterű személygépjármű szállítása adásvételi szerződés keretében. A beszerzés tárgyára vonatkozó műszaki leírásban, az ajánlati felhívás II.2.4) pontjában az ajánlatkérő számos követelményt, közöttük műszaki paramétereket, funkcionális- és teljesítménykövetelményt határozott meg az érvényes ajánlattétel feltételeként. Ezen érvényességi feltételek között nem szerepeltek a vizsgált értékelési szempontok körében meghatározott környezetvédelmi szempontok, műszaki paraméterek. Az értékelési szempontok tartalmi meghatározásának kizárólagos funkciója tehát a megajánlott személygépjárművek összehasonlítása, annak alapján a legjobb ár-érték arányú ajánlat kiválasztása volt.

69. Az ajánlatkérő a beszerzés tárgya szerinti személygépjárművek elvárt műszaki paramétereire vonatkozó leírásában meghatározott, valamint a bírálati szempontként értékelt műszaki tartalomra vonatkozó adatokat gyártói termékleírással, nyilatkozatokkal kérte alátámasztani. Az ajánlattevőknek pontosan meg kellett jelölniük az ajánlatukban a megajánlott gépjármű gyártóját és típusát, részletes termékismertetőt (gyártói műszaki leírást) kellett csatolniuk, és meg kellett jelölniük, hogy az adott értékelési részszempontra vonatkozó megajánlás a műszaki leírás pontosan mely részében található meg. A felolvasólapon kért adatokat az ajánlattevőknek gyártói adatokkal kellett igazolniuk. Az értékelt ajánlati tartalom tehát önmagában nem tekinthető klasszikus ajánlattevői vállalásnak, hanem adatközlésnek, amely a gyártó által kialakított műszaki képességet ismerteti. Ezt a tartalmat kívánta az ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumokban előírtaknak megfelelően az értékelésbe bevonni, a megajánlott személygépjárművek egyes tulajdonságait kellett ismertetni. Az ajánlatkérő ugyanakkor nem specifikálta, hogy mely dokumentumokat fogad el megfelelő

igazolásnak, e vonatkozásban kizárólag egy megkötést rögzített, az adatokat gyártói forrásból is tudni kell igazolni, illetőleg ellenőrizni.

70. A Döntőbizottság rámutat arra, hogy az érdekelti ajánlat érvénytelenségének jogalapjaként megjelölt Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján az ajánlat érvénytelensége kizárólag abban az esetben állapítható meg, ha az egyéb módon nem felel meg az ajánlati, ajánlattételi vagy részvételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, ide nem értve a részvételi jelentkezés és az ajánlat ajánlatkérő által előírt formai követelményeit. A kialakult közbeszerzési joggyakorlat ugyanakkor egyértelműen állást foglalt a tekintetben, hogy az érvényesség, érvénytelenség elbírálása szempontjából különbséget kell tenni az értékelt és az egyéb, érvényességi feltétellel terhelt ajánlati tartalom között. Az ajánlatkérő helyesen hivatkozott a Kúria Kfv.IV.37.286/2019/3. számú ítéletében rögzített elvi iránymutatására is, mely szerint a „közbeszerzés során érvényesülő jogkövetkezmények szempontjából alapvető jelentősége van annak, hogy az ajánlatkérő valamely elvárása az ajánlattétel mely részéhez kapcsolódik. Míg a szakmai ajánlat meg nem felelése a műszaki specifikációban meghatározottak tekintetében érvénytelenséget okoz, addig a nyertes kiválasztása körében megajánlott műszaki paramétereknek való nem vagy nem teljes megfelelés az ajánlat érvénytelenségét nem eredményezi”.

71. A kérelmező a jogvitában nem állította, hogy az érdekelt által megajánlott személygépjárművek (Suzuki Vitara 1.4 GL + 2WD 6MT) nem feleltek volna meg az ajánlati felhívás II.2.4) pontjában előírt műszaki minimumkövetelményeknek. A kérelmező az érvénytelenséget nem e körben kérte megállapítani. Nem vitásan az érdekelt csatolta az ajánlatkérő által elvárt adatokat és dokumentumokat. Az érdekelt pontosan megjelölte a megajánlott gépjárművek gyártóját, típusát, darabszámát. Csatolta az ajánlattevői nyilatkozatát a megajánlott termék paramétereivel megfelelően kitöltve, a gyártói termékismertetőt, a hiánypótlások során csatolta a tagállami hatóság által kiállított Általános Forgalomba Helyezési Engedélyt és a jármű műszaki adatlapokat. Az érdekelt tehát az ajánlatkérő által előírtaknak megfelelően igazolta, hogy a megajánlott járműtípus EK típusbizonyítvánnyal rendelkezik, tehát az Európai Unióban és Magyarországon forgalmazható, és maradéktalanul megfelel a kötelező közösségi és tagállami jogszabályi előírásoknak, valamint a bírálati részszerzőként meghatározott környezetterhelési műszaki paraméterek az ajánlattevőtől független forrásból származó okiratokkal igazoltak voltak. Mindezekre tekintettel a Döntőbizottság megállapította, hogy a tárgybani eljárásban az érdekelti ajánlat - a szakmai ajánlati tartalomra tekintettel – a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja szerinti érvénytelenségének megállapítására jogszerű alap nem állt fenn. Ennélfogva a jogorvoslati kérelem valamennyi kérelmi elem vonatkozásában megalapozatlan.

72. Az 1. és 2. kérelmi elem kapcsán a Döntőbizottság rögzíti továbbá, hogy az ajánlatkérő helyesen hivatkozott arra, hogy nem volt kötelező előírása arra vonatkozóan, hogy az ajánlattevők által kizárólag konkrétan előállított (mért) adatok adhatóak meg az üzemanyagkibocsátás, illetőleg a CO<sub>2</sub> kibocsátás vonatkozásában. A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő az értékelési részszerzőpontok tartalmát nem részletezte, nem írt elő olyan feltételt sem, mely szerint valamely kötelező jogi norma alapján lennének kötelesek az ajánlattevők adatot szolgáltatni. Nem vitásan a kötelezően alkalmazandó és hatályos európai uniós normák a WLTP mérési metódust rendelik kötelezően alkalmazni az üzemanyagfogyasztási és CO<sub>2</sub> értékek megállapítására. Ugyanakkor a kérelmező és az ajánlatkérő által felhívott jogszabályok a gyártók részére írják elő kötelező cselekvési szabályt. A közbeszerzésekben azonban az ajánlatkérő köteles pontosan, egyértelműen



meghatározni, hogy milyen tartalommal várja el a szakmai ajánlat elkészítését. Nem vitásan a NEDC metódus szerinti adatokat az iparág összehasonlító adatként jelenleg is alkalmazza, bár azok nem mérés eredményeként, hanem a WLTP metódus szerint mért adatokból meghatározott számítások alapján képzett adatok. Ezen adatokat jellemzően feltüntetik a gyártók a termékismertetőkből és a hivatalos okiratokban. A fent kifejtett jogi indokok alapján az érvényesség megállapításától független az a körülmény, hogy az ajánlatkérőnek a nem egyértelmű ajánlatadási feltételek következményeként el kellett fogadnia, és össze kellett hasonlítania a többféle módon előállított adatot tartalmazó ajánlatokat. Az ajánlatadási feltételek azonban az ajánlattételi határidő lejártakor rögzültek, azokkal összefüggésben a jogvesztő határidőben nem kezdeményeztek jogorvoslatot. Az összehasonlítás eredménye, azaz a pontkiosztás ugyanakkor már az értékelés körébe tartozó kérdés, amelyre vonatkozóan a kérelmező nem terjesztett elő jogorvoslati kérelmet.

73. A 3., 4. és 5. kérelmi elemek kapcsán a Döntőbizottság ugyanacsak rámutat arra, hogy a becsatolt okiratokból egyértelműen, kétséget nem hagyóan megállapíthatóak az értékelt gyártói adatok. Érvénytelenséget az nem eredményezhet, ha az összehasonlításra kerülő műszaki paraméterek a felolvasólapon nem megfelelően kerültek feltüntetésre, mivel azok egyértelmű igazolása a megfelelő módon megtörtént. Nem az érvénytelenség vagy érvényesség megállapítása körébe tartozó kérdés az, hogy az ajánlatkérő jogszerűen osztott-e 0 pontot 3 olyan szakmai ajánlati tartalomra is, amelyek egyértelműen megadásra és igazolásra kerültek az ajánlatban, és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott értékelési és pontkiosztási módszer szerint valós értéken megadott ajánlat - két ajánlat benyújtása esetén - nem adhat ki 0 pont eredményt. A kérelmező ezen kérelmi elemek alapján sem vitatta a pontozást, különös tekintettel arra, hogy az ajánlatkérő által a 4-6. értékelési részszerzőpontra elvégzett értékelés a kérelmező számára előnyös volt.

74. A Döntőbizottság alapvető jogsérelmet sem állapított meg, figyelembe véve az ajánlati kötéssel terhelt ajánlatadási feltételeket. A Döntőbizottság megállapította továbbá, hogy mivel az érdekelt ajánlata érvényes volt, a benyújtott ajánlatok számát, a választott értékelési módszert, a jogvitában érintett részszerzőpontok összsúlyszámának a nem vizsgált ajánlati ár súlyszámához viszonyított arányát, a kérelmező és az érdekelt által megajánlott ellenszolgáltatás közötti, az összpontszámokban is kimutatható szignifikáns különbséget tekintve a kérelmező ajánlata az ár-érték arányt tekintve összességében nem kedvezőbb az érdekelt ajánlatánál, ezért a kérelem kereteit meghaladó további felülvizsgálatot a Döntőbizottság nem tartotta indokoltnak. A kérelmező ajánlata ugyanis abban az esetben sem lehetett volna előnyösebb, ha azonos módszer szerint képzett/előállított kibocsátási adatok kerültek volna összehasonlításra.

75. Összegezve a fentieket, a Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő jogszerűen bírálta el érvényesnek az érdekelt ajánlatát, a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pont szerinti érvénytelenség megállapításának jogalapja nem állt fenn, ezért a jogorvoslati kérelmet a Kbt. 165. § (2) bekezdés a) pontja alapján elutasította, és a Kbt. 151. § (9) bekezdése, illetve az Ákr. 125. § (1) bekezdése alapján döntött az eljárási költségekről.

76. A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 145. § (2)-(5) bekezdéseiben alapul.

77. A határozat közigazgatási perben történő elbírálását a Kbt. 170. §-a biztosítja. A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (1) bekezdése és a 13. § (3) bekezdés a) pont aa) alpontja szerint a Fővárosi

Törvényszék kizárólagosan illetékes. A jogi képviselő a Kp. 27. § (1) bekezdés b) pontja alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2020. július 29.

***Uherné dr. Laczi Orsolya sk  
közbeszerzési biztos  
az eljáró tanács elnöke***

***Gulyás Richárd sk  
közbeszerzési biztos***

***Dr. Szvetnik Ágnes sk  
közbeszerzési biztos***

A kiadmány hitelül:

Liszi Barbara  
titkársági ügyintéző

**Kapják:**

1. Dr. Molnár Fanni Eszter felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó
2. Dr. Tóth Csaba felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó
3. Limuzin Autóház és Autószervíz Kft.
4. Agrárminisztérium
5. Miniszterelnökség